

**RETURN BIDS TO:**  
**RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**  
**Réception des soumissions - TPSGC / Bid Receiving**  
**- PWGSC**  
**1550, Avenue d'Estimauville**  
**Québec**  
**Québec**  
**G1J 0C7**

**Revision to a Request for Supply**  
**Arrangement - Révision à une demande**  
**pour un arrangement en matière**  
**d'approvisionnement**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

**Comments - Commentaires**

**Vendor/Firm Name and Address**  
**Raison sociale et adresse du**  
**fournisseur/de l'entrepreneur**

**Issuing Office - Bureau de distribution**  
TPSGC/PWGSC  
601-1550, Avenue d'Estimauville  
Québec  
Québec  
G1J 0C7

<b>Title - Sujet</b> AMA investigation environnemental	
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> EE517-121480/B	<b>Date</b> 2013-05-16
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> EE517-12-1480	<b>Amendment No. - N° modif.</b> 003
<b>File No. - N° de dossier</b> QCL-1-34930 (008)	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$QCL-008-15173	
<b>Date of Original Request for Supply Arrangement</b> 2013-01-24 <b>Date de demande pour un arrangement en matière d'app. originale</b>	
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b> <b>at - à 02:00 PM</b> <b>on - le 2014-01-23</b>	
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Boudrias, Marie-Michèle	<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> qcl008
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (418) 649-2806 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> (418) 648-2209
<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>	
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b>	
<b>Security - Sécurité</b> This revision does not change the security requirements of the solicitation. Cette révision ne change pas les besoins en matière de sécurité de l'invitation.	

**Instructions: See Herein**

**Instructions: Voir aux présentes**

<b>Acknowledgement copy required</b>	<b>Yes - Oui</b>	<b>No - Non</b>
<b>Accusé de réception requis</b>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<b>The Offeror hereby acknowledges this revision to its Offer.</b> <b>Le proposant constate, par la présente, cette révision à son offre.</b>		
<b>Signature</b>	<b>Date</b>	
Name and title of person authorized to sign on behalf of offeror. (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du proposant. (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)		
<b>For the Minister - Pour le Ministre</b>		

Solicitation No. - N° de l'invitation

EE517-121480/B

Amd. No. - N° de la modif.

003

Buyer ID - Id de l'acheteur

qc1008

Client Ref. No. - N° de réf. du client

EE517-12-1480

File No. - N° du dossier

QCL-1-34930

CCC No./N° CCC - FMS No/ N° VME

---

## AVERTISSEMENT

Cette modification vise à apporter une correction à la version anglaise de la demande d'arrangement en matière d'approvisionnement. Il n'y a pas de modification à apporter à la version française.

**\*\*\* Toutes les clauses et conditions demeurent inchangées \*\*\***